



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
GENERAL

TD/B/48/8/Add.1  
TD/B/WP/142/Add.1  
21 August 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Рабочая группа по среднесрочному плану  
и бюджету по программам  
Тридцать восьмая сессия  
Женева, 17-21 сентября 2001 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ПЛАН ЮНКТАД В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2002 ГОД**

**Записка секретариата ЮНКТАД**

Приложение I: Табличное представление содержания программ

## А. ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И СТРАТЕГИЙ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

*Предлагаемые в этом разделе проекты касаются главным образом технического сотрудничества в области управления задолженностью.*

*Цель заключается в содействии поиску эффективных, ориентированных на развитие и долгосрочных решений долговых проблем развивающихся стран, особенно НРС, и совершенствованию управления внешней задолженностью. В рамках программы ДМФАС предоставляется техническая помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в области управления задолженностью. Центральным компонентом этой помощи является компьютеризированная система управления задолженностью - Система регулирования долговых отношений и анализа финансового положения (ДМФАС). ДМФАС предназначена для расширения технических возможностей развивающихся стран в плане учета своей внешней задолженности и соответствующего контроля. Предоставляемая техническая помощь предусматривает консультации по институциональным, правовым и административным проблемам и подготовку кадров по вопросам использования ДМФАС и управления долгом. ДМФАС обычно устанавливается в центральных банках и/или министерствах финансов. В настоящее время мероприятия по установке ДМФАС, соответствующей подготовке кадров и обновлению программы осуществляются более чем в 50 странах. Вопросами разработки и обслуживания ДМФАС занимается основной персонал в Женеве, что благодаря эффекту масштаба ведет к значительной экономии средств стран-бенефициаров. В дополнение к основному персоналу используются консультанты, привлекаемые на короткий период по отдельным проектам, и главные технические советники, которые занимаются осуществлением проектов на местах.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

### ***Macro-economic and development policies***

#### ***Ongoing***

Interregional      Technical support to the Intergovernmental Group of 24 on international monetary affairs (INT0T0AL)

#### ***Proposed***

<b>Проект №</b>	<b>Краткое название</b>	<b>Продолжи-тельность осуществ-ления/ сроки завер-шения<sup>a</sup></b>	<b>Бюджет/ неизрас-ходова-ний остаток<sup>a</sup> средств</b>
Cuba	Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy: Assistance in the mobilization of external financing (Component 2)	2002	100.000
Palestinian Authority	Macroeconomic simulation framework	2002	50.000
Palestinian Authority	Urgent technical assistance programme (trade logistics and infrastructure; market diversification and trade support; trade and economic policy)	2002	405.000

**DMFAS Programme**

*The secretariat will continue to provide technical assistance in the area of debt management as described above, in the following countries:*

***Ongoing***

Albania	Strengthening the debt management capacity (ALB/97/010)
Angola	Implementation of DMFAS 5.2 (ANG9X9BJ)
Argentina	Gestión de la deuda pública en la República argentina (ARG/93/045)
Armenia	Capacity-building in external debt management (ARM/97/018)
Burundi	Renforcement des capacités de gestion de la dette (BDI0T0AN)
Bangladesh	Elaboration of a debt management project for the Finance Ministry (BGD0T0AE)
Bangladesh	Capacity-building for management of foreign aid in Bangladesh (BGD0T0BP)
Bolivia	Integración de la gestión de la deuda en Bolivia (BOL0T0AK)
Belarus	External debt management (BYE/94/002)
Central African Rep.	Informatisation de la gestion de la dette extérieure (CAF9X53V)
Chad	Renforcement des capacités de gestion de la dette (CHD0T0AB)
Colombia	Sistema de gestión de la deuda (COL/94/006)
Costa Rica	Installation of DMFAS 5.0 (COS9X776)
Dominican Republic	Control y administración del endeudamiento externo (DOM9X53X)

<b>Проект №</b>	<b>Краткое название</b>	<b>Продолжи- тельность осуществ- ления/ сроки завер- шения<sup>a</sup></b>	<b>Бюджет/ неизрас- ходова- ний остаток средств<sup>a</sup></b>
Ecuador	Control y administración de la deuda pública (ECU9X65D)		
Ecuador	Control y administración del endeudamiento público (ECU9X89E)		
Egypt	DMFAS installation in the Central Bank of Egypt (EGY9X9BR)		
El Salvador	Control y administración del endeudamiento público (ELS9X89F)		
Gabon	Renforcement des capacités de gestion de la dette (GAB0T1AZ)		
Georgia	DMFAS (GEO/97/001)		
Georgia	Strengthening the debt management capacity (GEO/98/008)		
Guatemala	Sistema integrado de la administración financiera (GUA/98/017)		
Haiti	Renforcement des capacités de gestion de la dette (HAI9X89M)		
Honduras	Training in DMFAS 4.1Plus (HON9X541)		
Indonesia	Implementation of DMFAS Version 5.2 (INS8X8DS)		
Iran, Islamic Rep. of	DMFAS 5.0 Installation in Bank MARKAZI (IRA9X786)		
Kazakhstan	Implementation of DMFAS Version 5.0 (KAZ9X666)		
Kazakhstan	External debt information systems (KAZ9X788)		
Lithuania	Capacity-building in debt and financial management (LIT9X9D6)		
Malta	Gouvernance et politiques publiques pour un développement humain durable (MAT/97/007)		
Former Yugoslav Rep. of Macedonia	Installation of DMFAS 5.1 (MCD/97/004)		
Moldova	International financial markets and debt management (MOL/97/007)		
Moldova	Debt management (MOL/98/005)		
Mongolia	Supply, installation and support of debt recording system (DRNIS) (MON0T1BI)		
Palestinian Authority	Capacity-building in debt and financial management (PAL0T0AH)		
Panama	Control y administración del endeudamiento público (PAN/95/028)		

<b>Проект №</b>	<b>Краткое название</b>	<b>Продолжи- тельность осуществ- ления/ сроки завер- шения<sup>a</sup></b>	<b>Бюджет/ неизрас- ходова- ний остаток средств<sup>a</sup></b>
Paraguay	Control y administración del endeudamiento público (PAR/95/003)		
Romania	Debt management (ROM/98/006)		
Romania	Registration and control of external debt (ROM9X43R)		
Rwanda	Gestion de la dette (RWA/98/021)		
Sao Tome and Principe	Renforcement des capacités de gestion de la dette (STP/96/002)		
Sudan	Institutional strengthening project of the Ministry of Finance (SUD9X66U)		
Syrian Arab Rep.	Improvement of debt management in Syria (SYR/00/002)		
Togo	Renforcement des capacités de gestion de la dette publique (TOG/98/005)		
Trinidad and Tobago	Implementation of DMFAS 5.0 (TRI9X8BD)		
Turkmenistan	Assistance to the Central Bank of Turkmenistan (TUK/00/003)		
Uganda	Implementation of DMFAS 5.0 in the Ministry of Finance (UGA9X66Z)		
Venezuela	Gestión de la deuda en Venezuela (VEN9X9DW)		
Yemen	Strengthening economic and financial management (Project shared with ASYCUDA) (YEM/97/002)		
Zambia	Implementation of DMFAS 5.1 (ZAM9X9DL)		
Zimbabwe	Implementation of DMFAS 5.2 (ZIM9X9DN)		
Regional Africa	Debt management - ESAIDARM Member Countries (RAF9X43K)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X542)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54B)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54E)		

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54G)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X65U)		
Interregional	Bridge between WBXD & RXD and DMFAS (INT9X9BY)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X9C3)		
Interregional	Debt management capacity of developing countries (INT9X9C4)		
Interregional	Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X9CF)		
Interregional	Capacity-building for debt sustainability analysis (ROA-2001-2064-6875) (Development Account)		
<b><i>Proposed</i></b>			
Algeria	Projet SYGADE à SONELGAZ	2002	169.054
Algeria	Projet SYGADE à la Banque Centrale	2002	210.000
Bahrain	Capacity-building in debt and financial management in Bahrain	2002	127.464
Cambodia	Installation of DMFAS	2002	116.265
Central African Rep.	Installation of DMFAS	2002	120.679
Chile	Installation of DMFAS	2002	232.830
Djibouti	Installation of DMFAS	2002	126.560
Ethiopia	Installation of DMFAS	2002	287.146
Kyrgyzstan	Installation of DMFAS	2002	250.000
Mexico	Installation of DMFAS	2002	145.720
Pakistan	DMFAS 5.2/DSM+ Debt management project	2002	130.000
Panama	Control y Administración del Endeudamiento Público	2002	232.980
Qatar	Capacity-building in debt and financial management in Qatar	2002	151.081
Suriname	Installation of DMFAS	2002	275.833

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Syrian Arab Rep.	Installation of DMFAS	2002	324.115
Viet Nam	Strengthening financial policies and institutions (follow-up under negotiation)	2002	600.000
Yugoslavia	Capacity-building in debt and financial management in Yugoslavia	2002	249.674
Interregional	DMFAS Trust Fund (Support to Central Team)	2002 - 2005	8.951.088 *

\* Estimated budget for the four-year period.

<sup>a</sup> В долларах США; это относится только к группе "предлагаемых проектов". В графе "продолжительность осуществления/сроки завершения" указан либо год начала деятельности по проекту, либо весь срок продолжительности осуществления проекта.

## **В. ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ ТОВАРАМИ И УСЛУГАМИ И СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ**

*В предлагаемых в настоящем разделе проектах учитываются рекомендации Бангкокского плана действий, касающиеся поддержки усилий по наращиванию потенциала в развивающихся странах в целях содействия их эффективной интеграции в многостороннюю торговую систему. Проекты осуществляются в таких областях, как развитие людских ресурсов и наращивание институционального потенциала по вопросам многосторонней торговой системы (заданная повестка дня и другие возможные направления переговоров, действующие и складывающиеся правила торговли и их последствия для развития); торговля услугами; региональная интеграция и многосторонняя торговая система; вопросы конкуренции; торговля и окружающая среда; сырьевые товары.*

*Мероприятия, предусмотренные в предлагаемых проектах, преследуют цель активизировать реальное участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многосторонних региональных и субрегиональных торговых переговорах и в работе самой ВТО. Проекты преследуют также цель оказать помощь странам в присоединении к ВТО. Предлагаемые проекты, большинство из которых имеют отношение к аналитической деятельности секретариата, направлены на укрепление потенциала: в целях разработки и осуществления политики, предполагающей получение максимальной выгоды от международной торговли; в целях увеличения вклада сырьевых секторов в обеспечение устойчивого развития, в частности с точки зрения возможностей предложения сырьевых товаров, с уделением повышенного внимания диверсификации и более эффективному использованию современных механизмов регулирования цен на сырьевые товары; в целях расширения возможностей урегулирования вопросов, связанных с законодательством и политикой в области конкуренции и с защитой прав потребителей; в целях расширения возможностей в области разработки комплексной политики по вопросам торговли, окружающей среды и развития.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

**Trade negotiations and commercial diplomacy**

***Ongoing***

Benin	Suivi des accords de l'OMC et amélioration des débouchés internationaux pour les entreprises exportatrices du Bénin (BEN/98/A51)		
Burkina Faso	Suivi des accords de l'OMC et évaluation des débouchés internationaux pour les entreprises du Burkina Faso (BKF/98/A52)		
Belarus	Support of negotiations on accession to GATT (BYE/94/003)		
Ghana	Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by Ghanaian enterprises (GHA/98/A54)		
Côte d'Ivoire	Suivi des accords de l'OMC et évaluation des débouchés internationaux pour les entreprises exportatrices ivoiriennes (IVC/98/A53)		
Kazakhstan	Support of Kazakhstan accession to the WTO (KAZ/98/001)		
Kenya	Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Kenyan enterprises (KEN/98/A55)		
Mongolia	Support to the Government in its initial phase of membership in the WTO (MON/97/113)		
Nepal	Nepal's accession to the WTO (NEP/96/010)		
Palestinian Authority	Training programme in international commercial diplomacy: Phase II		
Palestinian Authority	Bilateral and regional trade arrangements		
Samoa	Trade policy and export-oriented strategies for the effective integration of Samoa into the multilateral trading system (SAM/00/001)		
Saudi Arabia	Support for accession to WTO (SAU/00/007)		
Tunisia	Mise à niveau des capacités nationales pour gérer le nouveau système commercial multilatéral (TUN/96/007)		

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

Uganda	Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Ugandan enterprises (UGA/98/A58)		
United Rep. of Tanzania	Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Tanzanian enterprises (URT/98/A56)		
Zimbabwe	Implications of the Uruguay Round and other subregional agreements on the economy and external trade of Zimbabwe (ZIM/99/002)		
Regional Africa	Capacity-building for trade and development in Africa (RAF/96/001)		
Regional Africa	Implementing the General Agreement on Trade in Services (GATS) in Africa (CAPAS) (RAF/97/A16)		
Regional Africa	Post-Uruguay Round assistance to African countries (RAF/97/A34)		
Regional Asia and Pacific	Assistance to Countries of the Asian Region on MFN and Preferential Tariff Negotiations (RAS/97/A18)		
Interregional	Negotiations for a GSTP among developing countries (INT/90/A19)		
Interregional	TRAINS for GSP (INT/92/A04)		
Interregional	Trade relations and economic cooperation in the Mediterranean region (INT/93/A34)		
Interregional	Technical cooperation on market access, trade laws and preferences (INT/97/A06)		
Interregional	Support to the technical cooperation project on market access, trade laws and preferences (INT/98/A30 follow-up to INT/97/A06)		
Interregional	Training programme in international commercial diplomacy: Phase II (UNCTAD trust fund project for WTO accession) (INT/99/A50)		
Interregional	Projet francophone de formation au commerce international et au développement des entreprises (FRANCODE) (INT0T0AU)		
Interregional	Enhancing capacity-building of developing countries and countries with economies in transition for effective integration in the multilateral trading system (ROA-2001-2072-6875) (Development Account)		

***Proposed***

Algeria	Assistance dans le domaine du système multilatéral du commerce	2002	2003	
Botswana	Trade policy formulation, facilitation and negotiation capacities	2002	2003	39.000

Проект №	Краткое название	Продолжи-тельность осуществ-ления/ сроки завер-шения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрас-ходова-ний остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	--	---

East Timor	Trade policy formulation, facilitation and negotiation capacities	2002 2003	100.000
Papua New Guinea	Trade policy facilitation and negotiation capacities	2002 2003	900.000
Swaziland	Building of national trade capacity	2002 2003	150.000
Zimbabwe	National conference on services	2002 2003	177.000
Regional Africa	CAPAS IV: building capacity to participate in multilateral trade negotiations under WTO; design appropriate strategies for trade liberalization on services	2002 2004	500.000
Regional Latin America	Support on issues relating to the multilateral trading system (Central America)	2002 2004	320.000
Interregional	Capacity-building for developing countries to use the TRAINS data system to help for preparations for multilateral trade negotiations	2002 2004	300.000
Interregional	Support to a positive agenda for developing countries in multilateral trade negotiations	2002 2004	3.000.000
Interregional	Support to regional and subregional integration among developing countries	2002 2004	2.000.000
<i>The secretariat has received requests for technical assistance on GSP from: Africa: Algeria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Chad, Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Eritrea, Gabon, Kenya, Morocco, Mozambique, and United Republic of Tanzania; Asia &amp; Pacific: East Timor, Indonesia, Iraq, Samoa, Tonga and United Arab Emirates; Latin America &amp; the Caribbean: Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, El Salvador, Haiti, Paraguay, Uruguay and Venezuela; Europe: Albania, Azerbaijan, Belarus, Croatia, Estonia, Poland and Ukraine</i>			

#### Trade analysis

##### *Ongoing*

- Interregional Computerized Trade Data (INT9X00J ex INT/90/A07)
- Interregional Agricultural Trade Policy Simulation Model (INT9X8A7 ex INT/98/A60)

##### *Proposed*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Interregional	Capacity-building on analysing the developmental implications of special and differential treatment to assist developing countries in their integration into, and deriving full benefits from, the multilateral trading system	2002 2004	150.000
Interregional	Capacity-building on analysing the development dimension and the developmental impacts of the multilateral trading system and trade policy in a globalized world	2002 2004	300.000
Interregional	Capacity-building on analysing the developmental dimension in trade-related aspects of regional economic integration	2002 2004	300.000
<b><u>Commodities</u></b>			
<b><i>Ongoing</i></b>			
Interregional	Projet sur l'intelligence économique et le renforcement des services informationnels à forte valeur ajoutée dans le domaine des produits de base (Phase II) (INT/99/A27)		
Interregional	Capacity-building and policy-networking for sustainable resource-based development (ROA-2001-2062-6875) (Development Account)		
Interregional	Diversification and commodity-based development (ROA-2001-2076-6875) (Development Account)		
<b><i>Proposed</i></b>			
Palestinian Authority	International procurement of strategic food commodities	2002	103.000
Swaziland	Facilitation of entry by small-scale farmers in Swaziland into sugar cane growing (follow-up to earlier fast track project financed by the CFC)	2002 2003	100.000
Regional Africa	Training and capacity-building for improving oil and gas trade and finance in Africa	2002 2003	1.000.000
Interregional	Diversification in mining dependent regions of developing countries	2002 2003	250.000
Interregional	Enhancing the role of commodities exchanges in liberalized agricultural sector	2002 2005	100.000
Interregional	Commodity risk management and finance (Phase II)	2002 2003	280.000
<b><u>Trade, environment and development</u></b>			

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

***Ongoing***

India	The role of business partnerships in promoting trade and sustainable development (IND/99/965)		
Viet Nam	Trade, environment and development: policy implications for Viet Nam (VIE/98/036)		
Regional Asia and Pacific	Creation of multi-stakeholder advisory panel on sound and cost-effective management of health and environmental risks (RAS/97/A37)		
Regional Latin America	BIOTRADE in the Amazonian region (RLA/99/A46)		
Interregional	Lunching a plurilateral gas emissions trading system (GLO/99/A18)		
Interregional	Reconciliation of trade and environment policies: (1) Adequately valuing natural resources: continued work on international and environmental externalities in prices of natural and synthetic rubber products; (2) Trade, environment and development in LDCs: capacity-building; (3) Trade, environment and small and medium-sized enterprises (INT/92/A06)		
Interregional	UNEP-UNCTAD capacity-building task force on trade, environment and development (INT/93/A48 )		
Interregional	BIOTRADE Initiative (Phase II): Work on (1) West Africa; (2) Southern Africa and (3) Asia (with ITC) (INT/97/A50)		
Interregional	Trade, environment and investment (INT/98/A27)		
Interregional	Strengthening research and policy capacities in trade and environment in developing countries (INT/98/A61)		

***Proposed***

India	Capacity-building on selected trade and sustainable development issues	2002	300.000
Mozambique	Trade, environment and development in Mozambique	2002	200.000
Regional Latin America	Capacity-building on trade and environment in Cuba and CARICOM	2002	250.000

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

Regional Latin America	Capacity-building on trade and environment in Central America	2002	250.000
Regional Latin America	Implementation of the BIOTRADE Initiative in Central America	2002	100.000
Interregional	Capacity-building in LDCs on trade, environment and development	2002	300.000
Interregional	Incentives for improving energy efficiency, trade and investment aspects	2002	300.000
Interregional	Capacity-building on traditional knowledge, trade and development	2002	300.000
Interregional	Building national capacity in sustainable management of recoverable material/resources in rapidly industrializing (developing countries)	2002	320.000

**Competition law and policy and consumer protection**

***Ongoing***

Regional Africa	Institutional and capacity-building in competition law and policy for African countries (RAF/97/A41)		
Interregional	Training programme on RBPs (competition policies) (INT/86/A01)		
Interregional	Strengthening competition policy and legislation in developing countries (INT/96/A19)		

***Proposed***

Cuba	Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy (Component 1)	2002	100.000
Russian Federation	Capacity-building in the enforcement of anti-monopoly law in the Russian Federation and CIS countries	2002	450.000
Regional Asia and Pacific	Competition policy for ASEAN countries	2002	180.000
Regional Latin America	Strengthening competition policy and legislation in Central America	2002	300.000
Regional Latin America	Formulation and implementation of competition law and policy in Latin American countries	2002	500.000

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Interregional	Institutional capacity-building for competition law and policy (Development Account)	2002 – 2004	410.000

<sup>a</sup> В долларах США; это относится только к группе "предлагаемых проектов". В графе "продолжительность осуществления/ сроки завершения" указан либо год начала деятельности по проекту, либо весь срок продолжительности осуществления проекта.

### C. ОТДЕЛ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ, ТЕХНОЛОГИИ И РАЗВИТИЮ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

*Предлагаемые в данном разделе проекты нацелены на поддержку деятельности по исследованию и анализу принципиальных вопросов, касающихся эффективного практического использования международных инвестиций и связанных с ними финансовых потоков, включая их воздействие на развитие, в целях создания благоприятных условий для иностранных инвестиций и международного предпринимательства.*

*Мероприятия по техническому сотрудничеству нацелены на повышение потенциала развивающихся стран в области привлечения и практического использования ПИИ, разработки и осуществления инвестиционной политики и стратегий, включая поощрение инвестиций, и эффективного участия в переговорах по вопросам, касающимся инвестиций.*

*Проекты нацелены также на укрепление технологического потенциала и содействие развитию предприятий посредством повышения их конкурентоспособности, стимулирования занятости, инвестиций, передачи технологий и экспорта благодаря развитию местного предпринимательства и инновационных форм малых и средних предприятий. Оказывается также помощь в разработке и осуществлении законодательства и стандартов по вопросам бухгалтерского учета и аудита.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток <sup>a</sup> средств
----------	------------------	--	--

#### Investment issues analysis

##### *Ongoing*

- Ethiopia      Revision of the banking education curriculum of the Ethiopian Institute of Banking and Insurance (Two projects: one for Banking and one for Insurance) (ETH/99/A02 - ETH/99/A10)
- Regional Africa      Développement de marchés des assurances compétitifs (Phase VI) (RAF/94/A38)
- Interregional      TNCs and industrial restructuring (INT/93/A50)

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

Interregional	Tradability of services: impact and implications for developing countries (INT/94/A22)		
Interregional	Feasibility studies on the creation of private risk capital funds for LDCs (INT/97/A12)		
Interregional	World Investment Report Trust Fund (INT/98/A36)		
Interregional	Building capacity in LDCs to attract venture capital funds (INT/98/A37)		
Interregional	Investment Guides and capacity-building for Least Developed Countries (LDCs) (INT/98/A40)		
Interregional	Needs assessment to attract Asian FDI investment to Africa (Phase I) (INT/99/921)		
Interregional	Technical assistance-related research and policy analysis on FDI (INT/99/A39)		

***Proposed***

Cuba	Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its integration into the world economy: Assistance in the area of banking and insurance (Component 3)	2002	2003	200.000
Interregional	Investment guide for LDCs (Follow-up)			
Interregional	Industry studies: research and workshops on inward FDI in selected industries in developing countries	2002	2003	200.000
Interregional	Employment impact of FDI in developing countries: policy analysis (in cooperation with ILO)	2002	2003	100.000
Interregional	World Investment Report 2002	2002	2003	200.000

**Investment policies and capacity-building**

***Ongoing***

Albania	Investment promotion in Albania (ALB/93/014)
Bolivia	Strengthening investment promotion - Implementation of the National Investment Promotion Strategy (BOL/99/A72)
Djibouti	Etude pour l'implantation de Zones franches commerciales, industrielles et de services à Djibouti (DJI/00/001)

Проект №	Краткое название	Продолжи-тельность осуществ-ления/ сроки завер-шения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрас-ходова-ний остаток <sup>a</sup> средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	--

Ecuador	Improving Ecuador's investment framework and designing on investment promotion plan (ECU0T1BU)		
Egypt	"Training for Egyptian Diplomats in Investment Promotion"(EGY/99/A62)		
Jordan	Competitiveness study and action plan on investment promotion for Jordan's minerals sector (JOR/98/008)		
Mauritania	Appui au secteur privé dans le cadre de la lutte contre la pauvreté (MAU/98/003)		
Interregional	Quick response window for ASIT - Strengthening subregional investment promotion - Andean Community and strengthening the capacity of Brazilian investment promotion and technology transfer system (INT/97/A44)		
Interregional	Micro-Bank (INT/99/A33)		
Interregional	Crossborder Environmental Management in TNCs (INT/99/A34)		
Interregional	Support to WAIPA in providing a forum for exchange of experiences among investment promotion agencies (IPAs) (INT/99/A37)		
Interregional	Strengthening of South-South investment cooperation through sharing experiences in BITS (INT/00/942)		

***Proposed***

Ecuador	STIP Review of Ecuador	2002	2003	150.000
Egypt	Improvement of the investment promotion regime in Egypt	2002		236.000
Peru	STIP Review of Peru	2002	2003	150.000
Regional Asia and Pacific	Assistance to Asian LDCs	2002		700.000
Regional Latin America	Analysis of investment policies in Central America	2002		250.000
Interregional	Quick response window for ASIT (Phase II)	2002		200.000
Interregional	Investment policy review of: Belarus, Botswana, Chile, Colombia, Ghana, Iran, Kenya, Lesotho, Nepal, Pakistan and the United Republic of Tanzania	2002	2003	861.600

Проект №	Краткое название	Продолжи-тельность осуществ-ления/ сроки завер-шения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрас-ходова-ний остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	--	--

Interregional	Training in investment promotion and investor targeting for African LDCs	2002	250.000
Interregional	Capacity-building programme on issues related to attracting investment into developing countries: To build national capacity in developing countries and economies in transition, through advice, training as well as analysis and distribution of best practices	2002 2006	3.545.000
Interregional	Capacity-building in developing countries on issues related to international investment agreements: The project focuses on deepening the understanding of national decision-makers on the issues involved, exploring the range of issues that needs to be considered and ensuring that the development dimension is addressed, with a view towards consensus-building	2002 2006	7.500.000
Interregional	Capacity-building in developing countries to attract and benefit from international investment (Development Account)	2002 2003	950.000

**Technology and enterprise**

***Ongoing***

Azerbaijan	Training of auditors (AZE/96/A53)
Palestinian Authority	Support for small and medium-size enterprise development (EMPRETEC) (INT/98/A33)
Regional Africa	Enterprise Africa: Strengthening SME Creation, Development and Regional Integration (RAF/96/014)
Interregional	Blueprint for green accounting (INT/96/A57)
Interregional	Public-private sector dialogue in 4 LDCs (INT/97/A42)
Interregional	Mediterranean 2000 (INT/98/A33)

***Proposed***

Cuba	Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy: Assistance in the development of Government Accounting System (Component 4)	2002	600.000
Russian Federation	EMPRETEC: Three project sites	2002 2004	1.500.000

Проект №	Краткое название	Продолжи- тельность осуществ- ления/ сроки завер- шения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрас- ходова- ний остаток средств <sup>a</sup>
Regional Latin America	EMPRETEC: Strengthening networking between Latin America and Germany by creation of distribution and facilitation center for Latin American SMEs in Kreis Neuss (Germany). Assessment and assistance to install and operate distribution and facilitation center located in Germany providing Latin American firms with logistics support for their commercial operations	2002	120.000
Regional Latin America	EMPRETEC in Central America and the Caribbean	2002	500.000
Interregional	Capacity-building in developing countries and economies in transition in areas of use of international accounting and auditing standards and corporate governance	2002 - 2004	500.000
Interregional	EMPRETEC: Promotion and installation of the programme INICIATIVA: Assistance to large public enterprises for managerial and productivity upgrading	2002 - 2004	1.175.000
Interregional	EMPRETEC : Dissemination of data collection methods, monitoring systems, impact assessment indicators, creation of data base	2002 - 2004	190.000
Interregional	EMPRETEC: Training workshops on building e-commerce solutions to help SMEs benefit from business opportunities in e-commerce	2002	60.000
Interregional	EMPRETEC: development of training products for small-scale fruit and vegetable processing to meet international standards	2002	150.000
Interregional	Women entrepreneurs and SME development: (1) Research-based policy options for developing countries and LDCs. (2) Identification of commercial practices which limit women entrepreneurs and ways and means to overcome them: Global Workshop on Women Entrepreneurs	2002	2.000.000
Interregional	Exchange of best practices and capacity-building to facilitate access to and use of new technologies including information technology, electronic commerce, bio-technology, environmentally sound technology and new materials development	2002	

<sup>a</sup> В долларах США; это относится только к группе "предлагаемых проектов". В графе "продолжительность осуществления/сроки завершения" указан либо год начала деятельности по проекту, либо весь срок продолжительности осуществления проекта.

## **D. ОТДЕЛ ИНФРАСТРУКТУРЫ УСЛУГ ДЛЯ РАЗВИТИЯ И ЭФФЕКТИВНОСТИ ТОРГОВЛИ**

*В предлагаемых в данном разделе проектах предусматривается оказание помощи развивающимся странам в повышении их конкурентоспособности в международной торговле за счет обеспечения более высокой эффективности инфраструктуры услуг для торговли, в том числе в следующих областях:*

*логистическое обеспечение торговли/упрощение транспортных и торговых процедур: оказание помощи в создании необходимой институциональной, правовой и оперативной среды для совершенствования национального законодательства и норм в области транспорта и в повышении эффективности транзитных перевозок; установка и внедрение Системы предварительного уведомления о передвижении грузов (АКИС), механизма управления перевозками, в рамках которого обеспечивается слежение за грузами и транспортным оборудованием на железных дорогах, в портах и на речных путях и обеспечивается сбор информации по статистике транспорта; предоставление консультаций и оперативной поддержки по вопросам управления портами;*

*таможенные службы: поддержка модернизации и реформы таможенных служб с помощью установки компьютеризированной системы управления таможенными службами A430, которая упрощает процесс таможенной очистки;*

*информация и подготовка кадров: разработка и осуществление структурированных программ подготовки кадров в целях повышения потенциала людских ресурсов в области международной торговли товарами и услугами на директивном и оперативном уровнях, например по линии программ ТРЕЙНФОРТРЕЙД и ТРЕЙНМАР;*

*электронная торговля: предоставление консультаций и осуществление учебных программ по вопросам использования информационных технологий и взаимного обмена электронными данными в целях расширения доступа участников торговли в развивающихся странах к информации и глобальным сетям в области торговли и содействия использованию электронной торговли;*

*деятельность в отношении центров по вопросам торговли в соответствии со стратегией Программы центров по вопросам торговли.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованый остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	--

**Trade logistics**

**ACIS**

***Ongoing***

Bangladesh	ACIS RailTracker (BGD/94/A57)		
Burkina Faso	ACIS RailTracker (BKF/92/A35)		
Bulgaria	ACIS RailTracker (BUL/99/A08)		
Cameroon	ACIS RailTracker (CMR/93/A24)		
Iran, Islamic Rep. of	ACIS PortTracker (IRA/99/008)		
Lebanon	ACIS PortTracker Beirut (LEB0T0BZ)		
Nepal	Promotion of trade and transport sectors (ACIS/ASYCUDA) (NEP/97/A53)		
Sudan	ACIS RailTracker (Sudan Railway Corporation) (SUD/93/A10)		
United Rep. of Tanzania	ACIS RailTracker (Uganda Railway Corporation) (URT/93/A43)		
Regional Africa	ACIS in COMESA (RAF/94/A70)		
Regional Africa	ACIS RailTracker/RSIS in Southern Africa (RAF/97/A07)		

***Proposed***

Brazil	ACIS RailTracker	2002	2003	250.000
Egypt	ACIS RailTracker	2002	2003	490.000
El Salvador	ACIS RailTracker/PortTracker	2002	2003	350.000
Guatemala	ACIS PortTracker	2002	2003	200.000
Malawi	ACIS RailTracker extension	2002	2003	100.000
Mongolia	ACIS RailTracker	2002	2003	500.000
Myanmar	ACIS RailTracker	2002	2003	250.000

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Nigeria	ACIS RailTracker (NIR/97/A21)	2002 2005	2.000.000
Pakistan	ACIS RailTracker	2002 2003	200.000
Palestinian Authority	Transit trade and transport	2002	30.000
Palestinian Authority	Subregional cooperation with Egypt, Jordan and other partners: PHASE II	2002 2003	90.000
Palestinian Authority	Managerial and institutional capacities for Gaza Seaport	2002	82.000
Peru	ACIS in Peru (Andine)	2002 2003	250.000
Sri Lanka	ACIS RailTracker	2002 2003	700.000
Thailand	ACIS RailTracker/PortTracker	2002 2003	350.000
Viet Nam	ACIS RailTracker	2002 2003	250.000
Regional Africa	Transport efficiency Horn of Africa	2002 2003	1.000.000
Regional Asia and Pacific	ACIS regional Mekong River system	2002 2003	400.000

### Ports

#### *Ongoing*

Indonesia	Private sector participation in maritime services (INS/98/011)
Pakistan	Promotion of trade and transport sectors (PAK/99/A01)
Somalia	Ports and trade efficiency for economic recovery (SOM/98/001)
Somalia	Support to cross-border initiatives (SOM/00/003)
Interregional	Improving port performance trust fund (INT/83/A04)
Interregional	Strategic ship planning seminar (INT/88/A01)
Interregional	JOBMAR (INT/93/A26)

### ASYCUDA

#### *Ongoing*

Bangladesh	Migration to ASYCUDA++ (BGD0T0BK)
------------	-----------------------------------

<b>Проект №</b>	<b>Краткое название</b>	<b>Продолжи- тельность осуществ- ления/ сроки завер- шения<sup>a</sup></b>	<b>Бюджет/ неизрас- ходова- ний остаток средств<sup>a</sup></b>
Benin	Migration to SYDONIA++ (BEN0T1AR)		
Bosnia and Herzegovina	Implementation of ASYCUDA++ (BIH0T0BH)		
Bolivia	Implementation of ASYCUDA++ (BOL/00/002)		
Botswana	Implementation of ASYCUDA++ (BOT01AL)		
Burkina Faso	Implementation of SYDONIA++ (BKF0T)		
Côte d'Ivoire	Migration to SYDONIA++ (CVI0T0BA)		
Chad	Implementation of ASYCUDA++ (CHD/99/003)		
El Salvador	Implementation of ASYCUDA++ (ELS/99/002)		
Ethiopia	Automation of Customs Procedures (ETH/97/013)		
Gambia	Automation of Customs Procedures (GAM/98/002)		
Honduras	Migration to ASYCUDA++ (HON/98/A31)		
Iran, Islamic Rep. of	Implementation of ASYCUDA++ (IRA/99/009)		
Jordan	Implementation of ASYCUDA++ (JOR/96/004)		
Lithuania	Implementation of ASYCUDA++ (LIT0TCD)		
Malta	Automation of Customs Procedures (MAT/91/A25)		
Madagascar	Modernization vers SIDONIA++ (MAG0T1AA)		
Former Yugoslav Rep. of Macedonia	Implementation of ASYCUDA++ (MCD/96/A03)		
Maldives	Implementation of ASYCUDA++ (MDV97/002)		
Malawi	Automation of Customs Procedures (MLW/98/A34)		
Nepal	Implementation of ASYCUDA++ (NEP/97/A53)		
Nicaragua	Implementation of ASYCUDA++ (NIC/99/A52)		
Palestinian Authority	Preparatory Assistance (PAL0T1AX)		

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Philippines	Implementation of ASYCUDA++ (PHI/94/A36)		
Sri Lanka	Migration to ASYCUDA++ (SRL/97/A51)		
Sao Tomé and Principe	Automation of Customs Procedures (STP/00/004)		
Uganda	Automation of Customs Procedures (UGA/96/A48)		
United Rep. of Tanzania	Automation of Customs Procedures (URT/98/009)		
Venezuela	Implementation of ASYCUDA++ (VEN0T0BE)		
Yemen	Implementation of ASYCUDA++ (Project shared with DMFAS) (YEM/97/002)		
Zambia	Migration to ASYCUDA++ (ZAM0T1AW)		
Zimbabwe	Migration to ASYCUDA++ (ZIM/99/A40)		
Regional Africa	Support to COMESA - ASYCUDA (RAF/92/A37)		
Regional Africa	Support to ECOWAS - ASYCUDA (RAF/99/A14)		
Regional Asia and Pacific	Customs human resources development program (RAS/98/A21)		
Regional Asia and Pacific	Regional Support for Asia & Pacific (RAS/00/A05)		
Regional Asia and Pacific	Implementation of ASYCUDA++ (RAS/98/A07)		
Interregional	Support to the enhancement of ASYCUDA - Development of a transit module (INT/98/A26)		
Interregional	Ad-hoc support for ASYCUDA (INT/98/A42)		
Interregional	ASYCUDA: passage à l'an 2000 (INT/99/A57)		
Interregional	Soutien aux administrations des douanes des pays utilisateurs du système SYDONIA - Bogue de l'an 2000 (INT/99/A65)		
Interregional	ASYCUDA - SAFETIR Interface (INT0T0BT)		

*Proposed*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

Albania	Implementation of ASYCUDA++	2002 2003	600.000
Gabon	Implementation of ASYCUDA++	2002 2003	500.000
Malta	Migration to ASYCUDA++	2002 2003	800.000
Mauritania	Migration to ASYCUDA++	2002 2003	285.000
Uganda	Migration to ASYCUDA++	2002 2003	250.000

Information and training

*Human resources development*

*TRAINMAR: institution building for training, in support of maritime trade*

*Ongoing*

Nigeria	Preparatory Study (NIR/95/A92)		
Caribbean	TRAINMAR network support in the Caribbean Basin (CAR/95/A65)		
Interregional	TRAINMAR programme action (INT/91/A15)		
Interregional	Further training of course developers (INT/99/A51)		
Interregional	CD-ROM training for (TRAINMAR)		
Interregional	TRAINMAR programme support (INT/99/A61)		

*Proposed \*\**

Angola	TRAINMAR plan of action for Angola	2002	104.000
Benin	TRAINMAR plan of action for Benin	2002	95.000
Togo	TRAINMAR plan of action for Togo	2002	95.000
United Rep. of Tanzania	TRAINMAR plan of action for United Republic of Tanzania	2002 2003	92.445
Caribbean	TRAINMAR network support for small islands	2002 2004	370.640
Regional Arab States	Reinforcement of TRAINMAR in Arab States	2002 2004	245.000
Regional Africa	TRAINMAR network support for Africa	2002 2004	581.950

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
Regional Asia and Pacific	TRAINMAR plan of action for Asia and Pacific	2002 2003	74.863
Regional Asia and Pacific	Regional TRAINMAR development in Asia and Pacific	2002 2007	2.384.380
Regional Asia and Pacific	TRAINMAR action plan for Pacific States	2002 2002	87.092
Regional Asia and Pacific	Regional TRAINMAR development in Pacific States	2002 2003	1.375.210
Regional Europe	TRAINMAR network support for countries in transition	2002 2004	293.800
Regional Latin America	Implementation of a training policy for maritime trade	2002 2005	971.800
Interregional	Management of training - workshop	2002 2003	70.060
Interregional	TRAINMAR coordination	2002 2005	450.000
Interregional	Internet skills and applications for TRAINMAR	2002 2003	135.600
<i>** To be reviewed in light of the outcome of the evaluation of the TRAINMAR Programme</i>			
<b><u>TRAINFORTRADE</u></b>			
<b><i>Ongoing</i></b>			
Cape Verde	Préparation d'un plan de développement des ressources humaines et de formation portuaire, para-portuaire et du commerce international pour le Cap Vert (Phase I) (CVI/99/A20)		
Regional Africa	Mise en place d'une politique portuaire des ressources humaines (Mise en place du Certificat Portuaire au Bénin, Gabon, Sénégal) (RAF/96/A49)		
Regional Africa	Mise en place de capacités de formation au commerce international. Renforcement des capacités au Bénin, Burkina Faso et Mali dans le domaine du commerce international, du transit, du transport multimodal, du commerce et de l'environnement (RAF/99/A09)		
Interregional	Appui à la conception, préparation et validation de matériel pédagogique pour des pays francophones (INT/90/A18)		

<b>Проект №</b>	<b>Краткое название</b>	<b>Продолжи- тельность осуществ- ления/ сроки завер- шения<sup>a</sup></b>	<b>Бюджет/ неизрас- ходова- ний остаток средств<sup>a</sup></b>
Interregional	Projet de coopération et de participation de la Belgique aux actions d'appui engagées par l'Equipe Centrale (INT/94/A54)		
Interregional	Appui à l'Equipe centrale et à la conception de nouveau matériel pédagogique (INT/96/A55)		
Interregional	TRAINFORTRADE Trust Fund for LDCs (INT/98/A48)		
<b><i>Proposed</i></b>			
Bangladesh	Bangladesh: TFT capacity-building project in the field of training in international trade	2002 2005	700.000
Cape Verde	Cape Verde: TFT capacity-building project in the field of training in international trade	2002 2005	1.067.520
Comoros	Comoros: TFT capacity-building project in the field of training in international trade	2002 2005	980.000
Madagascar	Madagascar: TFT capacity-building project in the field of training in international trade	2002 2005	980.000
Mozambique	Mozambique: TFT capacity-building project in the field of training in international trade	2002 2004	600.000
Regional Africa	Togo - Guinea: TFT capacity-building projects in the field of training in international trade	2002 2004	500.000
Regional Africa	Local economic development and international trade development for the PALOPS	2002 2005	3.320.000
Regional Asia and Pacific	Capacity-building in the field of training for international trade in Cambodia and Lao People's Democratic Republic	2002 2006	1.556.123
Interregional	Institutional capacity-building in the field of competition law and policies in LDCs	2002 2004	494.714
Interregional	HRD policy framework in trade supporting services	2002 2002	113.000
<b><i>Trade Points</i></b>			
<b><i>Ongoing</i></b>			
Bulgaria	Establishment of a trade Point in Sofia (BUL/98/A02)		
Mozambique	Launching of an operational Trade Point in Mozambique (MOZ/99/A45)		

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	--	--

Mozambique Training activities at the Maputo Trade Points (MOZ/99/A47)

Romania Establishment of a trade Point in Bucharest (ROM/97/A02)

Regional Africa African commodities sector diversification through South-South cooperation (RAF/96/A44)

***Proposed***

China	Development of e-commerce training courses for SMEs in China (Trade Point in Beijing Training Centre)	2002	2004	360.000
Romania	Establishment of a network of regional Trade Point offices in Romania	2002	2003	170.900
Regional Africa	Strengthening of Trade Points in Western Africa	2002		200.000
Regional Asia and Pacific	Strengthening of Trade Points in developing countries of Asia and Pacific	2002		350.000
Regional Latin America	Enhancing the capacity of Trade Points in Latin America and the Caribbean. Delivery of Trade Points training courses	2002		200.000
Interregional	Strengthening national capacities to support SMEs in international trade in Electronic Commerce: Training for Trade Points	2002	2005	1.224.300
Interregional	Assisting LDCs in marketing, tourism on-line: development and pilot implementation of replicable e-tourism portal for LDCs	2002	2005	1.691.300

***Electronic commerce***

***Ongoing***

Interregional Promotion of Electronic Commerce (ROA-2001-2180-6395) (Development Account)

***Proposed***

Interregional Workshops on economic, fiscal and legal aspects of e-commerce 2002 300.000

<sup>a</sup> В долларах США; это относится только к группе "предлагаемых проектов". В графе "продолжительность осуществления/ сроки завершения" указан либо год начала деятельности по проекту, либо весь срок продолжительности осуществления проекта.

## **E. БЮРО СПЕЦИАЛЬНОГО КООРДИНАТОРА ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ, НЕ ИМЕЮЩИМ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫМ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ**

*Важнейшее направление работы Бюро Специального координатора в 2002 году заключается в осуществлении деятельности по итогам третьей Конференции по НРС. Во время подготовки настоящего документа не были еще полностью определены детали, касающиеся этой деятельности. Вскоре будет опубликовано добавление к настоящему документу с соответствующей информацией.*

*До этого Бюро Специального координатора продолжает осуществлять существующие проекты и удовлетворять поступающие от бенефициаров запреты при наличии финансовых ресурсов.*

## **F. ПРОЧИЕ ПРОГРАММЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

*Помимо вышеуказанных проектов, которые будут осуществляться на уровне отделов, предлагаются следующие программы, которые будут выполняться с участием сразу нескольких отделов.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованый остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	--

### **1. Civil Society**

#### *Ongoing*

Interregional Civil Society activities (follow up to UNCTAD X) (INT/99/A49: INT9X9CC)

Interregional Civil Society participation (INT/99/A67: INT9X9CM)

### **2. Support to the Arab States in economic and social reform:**

#### *Proposed*

*The following proposals to be financed under a regional project in favour of Arab States are under consideration by UNCTAD, beneficiary countries and potential donors.*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	---	---

Regional Arab States Integration of the Arab countries into the international trading system. Assistance is proposed in the following areas: commercial diplomacy training and research in the Arab States; Euro-Mediterranean (Phase II); Regional workshop on the Arab States' external debt; analysis of the balance of payment of Arab States; trade and environment; competition policies; enabling environment for foreign investment (Phase II); intensive training course on the analysis and negotiation of international investment agreements for Arab States; TRAINFORTRADE; TRAINMAR; promotion of electronic commerce; expanding the GTPNet in Arab States through the implementation of an Arab/Mediterranean Trade Point Forum; modern trade finance and credit information

### 3. UNCTAD/UNDP global project

#### *Proposed*

Interregional	The Programme's objective is to enhance the ability of developing countries to manage their integration into the global economy in a manner supportive of sustainable human development (Phase II) (GLO/../....)	2.000.000
---------------	--	-----------

### 4. Dispute settlement

#### *Proposed*

Interregional	Building capacity through training in dispute settlement in 2002 2004 international trade, investment and intellectual property (Development Account: US\$420,000). The proposed project aims at enhancing the permanent capacity of professionals within developing countries to participate more fully in dispute settlement, <i>inter alia</i> by introducing specialized courses on the subject at universities and research institutions, and by training of teachers at the local level. Focus will be on dispute settlement in WTO, WIPO, ICSID and UNCITRAL (INT/00/A27)	1.926.594
---------------	--	-----------

### 5. Gender and globalization

#### *Proposed*

Проект №	Краткое название	Продолжительность осуществления/ сроки завершения <sup>a</sup>	Бюджет/ неизрасходованный остаток средств <sup>a</sup>
----------	------------------	--	--

Interregional	The gender impact of globalization - towards new alliances: in response to UNCTAD X (Plan of Action, paras. 8, 9 and 109) the project will analyse, based on a common methodology, the gender impact of globalization at the country level. The operational phase will develop ideas on how to build new alliances between civil society actors and the United Nations in addressing gender imbalances	2002 2004	791.000
---------------	--	-----------	---------

#### ***6. Activities related to the International Institute for Trade and Development in Bangkok***

##### ***Proposed***

The agreement between the Royal Thai authorities and UNCTAD concluded during the tenth session of the Conference envisages a variety of support measures from UNCTAD to the Institute	2002 2003	500.000
---	-----------	---------

#### ***7. Implementation of paragraph 166 of the Bangkok Plan of Action***

Paragraph 166 of the UNCTAD X Plan of Action states that UNCTAD's existing capacity-building programme should be strengthened.

To respond to this request UNCTAD is seeking to strengthen its technical assistance and capacity-building activities through the implementation of regular training courses (Development Account). Details regarding proposals mandated by paragraph 166 of the UNCTAD X Plan of Action are included in document TD/B/WP/137

##### ***Ongoing***

Interregional	First training course (INT0T1AS)
---------------	----------------------------------

##### ***Proposed***

Interregional	Capacity-building on key issues on the international economic agenda (Development Account)	2002 2003	960.000
---------------	--	-----------	---------

<sup>a</sup> В долларах США; это относится только к группе "предлагаемых проектов". В графе "продолжительность осуществления/ сроки завершения" указан либо год начала деятельности по проекту, либо весь срок продолжительности осуществления проекта.

**Кодовые обозначения стран/территорий/регионов**

**A**

AFG	Afghanistan	ANT	Antigua and Barbuda
ALB	Albania	ARG	Argentina
ALG	Algeria	ARM	Armenia
ANG	Angola	ARU	Aruba
ANL	Anguilla	AZE	Azerbaijan

**B**

BAH	Bahrain	BKF	Burkina Faso
BAL	Baltic States	BOL	Bolivia
BAR	Barbados	BOT	Botswana
BDI	Burundi	BRA	Brazil
BEN	Benin	BRU	Brunei Darussalam
BER	Bermuda	BUL	Bulgaria
BGD	Bangladesh	BVI	British Virgin Islands
BHA	Bahamas	BYE	Belarus
BHU	Bhutan	BZE	Belize
BIH	Bosnia and Herzegovina		

**C**

CAF	Central African Republic	CMR	Cameroon
CAM	Central America (regional)	COI	Comoros
CAR	Caribbean (regional)	COL	Colombia
CAY	Cayman Islands	COS	Costa Rica
CHD	Chad	CPR	China
CHI	Chile	CRO	Croatia
CIS	Commonwealth of Independent States (regional)	CUB	Cuba
CKI	Cook Islands	CVI	Cape Verde
CMB	Cambodia	CYP	Cyprus
		CZE	Czech Republic

**D**

DJI	Djibouti	DRK	Democratic People's Republic of Korea
DMI	Dominica		
DOM	Dominican Republic		

**E**

ECU	Ecuador	ERI	Eritrea
EGY	Egypt	EST	Estonia
ELS	El Salvador	ETH	Ethiopia
EQG	Equatorial Guinea		

**F**

FIJ	Fiji
-----	------

**G**

GAB	Gabon	GRN	Grenada
GAM	Gambia	GUA	Guatemala
GBS	Guinea-Bissau	GUI	Guinea
GEO	Georgia	GUY	Guyana
GHA	Ghana		

**H**

HAI	Haiti	HUN	Hungary
HON	Honduras		

**I**

IND	India	IRQ	Iraq
INS	Indonesia	IVC	Côte d'Ivoire
IRA	Iran (Islamic Republic of)		

**J**

JAM	Jamaica	JOR	Jordan
-----	---------	-----	--------

**K**

KAZ	Kazakhstan	KUW	Kuwait
KEN	Kenya	KYR	Kyrgyzstan
KIR	Kiribati		

**L**

LAO	Lao People's Democratic Republic	LIB	Libyan Arab Jamahiriya
LAT	Latvia	LIR	Liberia
LEB	Lebanon	LIT	Lithuania
LES	Lesotho		

**M**

MAG	Madagascar	MOL	Republic of Moldova
MAL	Malaysia	MON	Mongolia
MAR	Mauritius	MOR	Morocco
MAT	Malta	MOT	Montserrat
MAU	Mauritania	MOZ	Mozambique
MCD	The Former Yugoslav Republic of Macedonia	MYA	Myanmar
MDV	Maldives	MLI	Mali
MEX	Mexico	MLW	Malawi

**N**

NAM	Namibia	NIC	Nicaragua
NAN	Netherlands Antilles	NIR	Nigeria
NEP	Nepal	NIU	Niue
NER	Niger		

**O**

OMA	Oman
-----	------

**P**

'AK	Pakistan	PAR	Paraguay
'AL	Palestinian Authority	PER	Peru
'AN	Panama	PHI	Philippines

PNG Papua New Guinea  
POL Poland

PRC Congo  
PUE Puerto Rico

**Q**

QAT Qatar

**R**

RAF Africa (regional)  
RAS Asia and the Pacific (regional)  
RER Europe (regional)  
RLA Latin America and the Caribbean (regional)

ROK Republic of Korea  
ROM Romania  
RUS Russian Federation  
RWA Rwanda

**S**

SAF South Africa  
SAM Samoa  
SAU Saudi Arabia  
SEN Senegal  
SEY Seychelles  
SIL Sierra Leone  
SIN Singapore  
SLO Slovakia  
SOI Solomon Islands  
SOM Somalia  
SRL Sri Lanka

STH Saint Helena  
STK Saint Kitts and Nevis  
STL Saint Lucia  
STV Saint Vincent and the Grenadines  
STP Sao Tome and Principe  
SUD Sudan  
SUR Suriname  
SVN Slovenia  
SYR Syrian Arab Republic  
SWA Swaziland

**T**

TAI Taiwan Province of China  
TAJ Tajikistan  
TCI Turks and Caicos Islands  
THA Thailand  
TOG Togo  
TOK Tokelau

TON Tonga  
TRI Trinidad and Tobago  
TUK Turkmenistan  
TUN Tunisia  
TUR Turkey  
TUV Tuvalu

**U**

AE	United Arab Emirates	URT	United Republic of Tanzania
GA	Uganda	URU	Uruguay
KR	Ukraine	UZB	Uzbekistan

V

AN	Vanuatu	VIE	Viet Nam
EN	Venezuela		

Y

EM	Yemen	YUG	Yugoslavia
----	-------	-----	------------

Z

AI	Democratic Republic of the Congo	ZIM	Zimbabwe
AM	Zambia		